

Ämtliche Beilage

zum

Kreisblatt. Ämtliches Organ für den unter deutscher Verwaltung stehenden Teil des Kreises Czenstochau.

Abgesandt von der Staatsdruckerei Warschau am 1. Juli 1917.

Inhaltsangabe:

41. Verordnung über die Sicherstellung der Ernte des Jahres 1917.
42. Bekanntmachung betr. die Beschlagnahme der Kartoffelernte des Jahres 1917.
43. Polizeiverordnung betr. Fleckfieberfranke.
44. Bekanntmachung betr. Eröffnung einer Postanstalt in Zgierz.
45. Bekanntmachung betr. Einziehung abgelaufener Passierscheine.
46. Polizeiverordnung über den Verkehr mit lebenden Gänsen und Geflügel.

41.

Verordnung

über die Sicherstellung der im Gebiet des Generalgouvernements Warschau im Jahre 1917 gewachsenen Ernte für die Bedürfnisse der Bevölkerung des Generalgouvernements Warschau, des Deutschen Besatzungsheeres und der Polnischen Wehrmacht.

I. Brotgetreide (Roggen und Weizen).

§ 1.

Die durch die Verordnung vom 21. Juni 1916 (Verordnungsblatt für das Generalgouvernement Warschau Nr. 36) angeordnete Beschlagnahme des Brotgetreides (Roggen und Weizen) wird auf die neue Ernte in diesen Getreidearten sowie die aus ihnen hergestellten Müllereiprodukte ausgedehnt. Sämtliche über Roggen und Weizen oder die aus ihnen hergestellten Müllereiprodukte neuer Ernte bereits abgeschlossenen Verkäufe werden ohne Entschädigung für Käufer oder Verkäufer aufgehoben. Etwa bereits geleistete Anzahlungen sind zurückzuerstatten.

§ 2.

Der Verkehr mit Brotgetreide sowie den daraus hergestellten Müllereiprodukten unter Einfluß des Brotes ist über die Grenzen des einem Kreise (Polizeipräsidenten) unterstellten Bezirkes verboten. Innerhalb dieser Bezirke ist der Verkehr nur nach Maßgabe der in den einzelnen Kreisverwaltungsverbänden bestehenden Bestimmungen über das Kreismehlmonopol zulässig.

Die Zufuhr von Brotgetreide und den daraus hergestellten Müllereiprodukten und Brot ist unbedingt verboten nach den Stadtkreisen Warschau und Łódź sowie dem Industriebezirk des Kreises Będzin. (Gebiet der Polizeidirektion Będzin.)

Urzędowy dodatek

do

Gazety powiatowej.

Urzędowy Organ dla tej części Powiatu Czysta-chowskiego, która jest pod Zarządem Niemieckim.

Wysłany przez Drukarnię rządową w Warszawie d. 1 lipca 1917 r.

Treść numeru:

41. Rozporządzenie dotyczące zabezpieczenia z roku 1917.
42. Obwieszczenie dotyczące sekwestru sprzętu kartofli z roku 1917.
43. Rozporządzenie policyjne dotyczące osób chorych na tyfus plamisty.
44. Obwieszczenie dotyczące otwarcia urzędu pocztowego w Zgierzu.
45. Obwieszczenie dotyczące wycofania przepustek, których termin upłynął.
46. Rozporządzenie policyjne, dotyczące obrotu żywnością i drobiem.

41.

Rozporządzenie

dotyczące zabezpieczenia w Jeneral-Gubernatorstwie Warszawskiem zbiorów z r. 1917 na potrzeby ludności Jeneral-Gubernatorstwa Warszawskiego, niemieckich wojsk okupacyjnych i polskiej siły zbrojnej.

I. Zboże na chleb (żyto i pszenica).

§ 1.

Sekwestr zboża na chleb (żyto i pszenica), ustanowiony w drodze rozporządzenia z dnia 21 czerwca 1916 r. (Dziennik Rozp. dla Jeneral-Gubernatorstwa Warszawskiego Nr. 36) rozciąga się na te same rodzaje zbóż z nowego sprzętu lub wytworzonych z nich produktów mącznych. Wszelkie dokonane sprzedaże żyta i pszenicy z nowego sprzętu lub wytworzonych z nich produktów mącznych zostają uchylone bez odszkodowania dla kupca lub sprzedającego. Wpłacone zadatki winny być zwrócone.

§ 2.

Przewóz zboża na chleb, jakoteż wytworzonych z niego produktów mącznych, nie wyłączając chleba, poza granice okręgu podległego danemu naczelnikowi powiatu (prezydentowi policji) jest wzbroniony. W granicach tego okręgu przewóz dozwolony jest li tylko według istniejących w poszczególnych powiatowych związkach komunalnych postanowień o monopolu mącznym.

Przywóz zboża na chleb i wytworzonych z niego produktów mącznych i chleba jest bezwarunkowo wzbroniony do okręgów miejskich Warszawy i Łodzi, jakoteż do okręgu przemysłowego powiatu będzińskiego (obszar Dyrekcji policyjnej w Będzinie).

§ 3.

Den Kreis-Kommunalverbänden (Artikel 1 der Kreisordnung für das Generalgouvernement Warschau) wird der zur Ausfaat sowie zur Ernährung der Bevölkerung notwendige Bestand an Brotgetreide belassen. Sie sind verpflichtet, den sich ergebenden Ueberschuß, dessen Höhe vom Verwaltungschef beim Generalgouvernement Warschau bestimmt wird, an die „Landesgetreidestelle für das Generalgouvernement Warschau“ zu liefern.

Die näheren Bestimmungen über die Lieferpflicht der Erzeuger zur Erfüllung der im Absatz 1 vorgesehenen Lieferungen trifft der Kreischef (Polizeipräsident).

§ 4.

Die „Landesgetreidestelle für das Generalgouvernement Warschau“ versorgt mit den ihr aus den Ueberschüssen der ländlichen Kreise zufließenden Brotgetreidemengen nach näherer Anweisung des Verwaltungschefs die Landeshauptstadt Warschau, den Stadtkreis Lodz und den Industriebezirk des Kreises Bendzin mit dem notwendigen Brotmehl. Soweit erforderlich, wird die Versorgung auch auf andere Städte oder Kreis-Kommunalverbände des Generalgouvernements ausgedehnt. Der Verwaltungschef ist berechtigt, die Lieferungs- und Zahlungsbedingungen, unter denen die Landesgetreidestelle die Bedarfsverbände versorgt, mit bindender Kraft für die Bedarfsverbände und die Landesgetreidestelle festzusetzen. Er bestimmt auch nach Anhörung der Landesgetreidestelle die Preise, zu denen das Brotmehl und andere Müllereiprodukte den Bedarfsverbänden zu liefern sind.

§ 5.

Die Kreis-Kommunalverbände, die mit dem in ihrem Gebiet gewachsenen Brotgetreide ganz oder teilweise die Ernährung ihrer Bevölkerung bis zur nächsten Ernte durchführen können, regeln die Versorgung der Kreisbevölkerung nach näherer Weisung des Verwaltungschefs durch Kreis-Mehlmonopole.

Die Kreischefs sind ermächtigt, für ihren gesamten Verwaltungsbezirk oder für Teile dieses Bezirks Vorschriften über die Bereitung von Backwaren sowie über die Regelung des Brotverkehrs zu erlassen. Sie sind weiter zur Durchführung des Kreis-Mehlmonopols und Kontrolle des Mehlsverbrauchs berechtigt, Mühlen zu schließen oder im Betriebe zu beschränken. Soweit überwiegende Gründe der Billigkeit es erfordern, insbesondere wenn die Mahlbeschränkung nicht gleichmäßig auf alle Mühlen des Kreises verteilt werden kann, sollen die Mühlenbesitzer aus den Erträgen des Kreis-Mehlmonopols in angemessener Höhe entschädigt werden. Ueber die Entschädigung beschließen die Kreisversammlungen. Die Beschlüsse bedürfen der Genehmigung des Verwaltungschefs.

§ 6.

Der Verwaltungschef bestimmt die Höhe des in Bedarfsverbänden und den Lieferungsverbänden zugelassenen Verbrauchs an Brotgetreide bzw. Brotmehl.

§ 7.

Sämtliches Brotgetreide muß mit 94% ausgemahlen werden. Die Kreischefs können eine noch stärkere Ausmahlung anordnen, ebenso in einzelnen Fällen mit Genehmigung des Verwaltungschefs eine geringere Ausmahlung zulassen.

§ 8.

Jedes Verfüttern des Brotgetreides an das Vieh ist verboten.

§ 9.

Die Landesgetreidestelle für das Generalgouvernement Warschau hat das deutsche Besatzungsheer und die polnische Wehrmacht mit den erforderlichen Mengen an Brotgetreide

§ 3.

Powiatowym związkowi komunalnym (art. 1 ordynacji powiatowej dla Jeneral-Gubernatorstwa Warszawskiego) pozostawia się konieczną ilość zboża na chleb do siewu i do wyżywienia ludności. Okazujący się nadmiar, którego wysokość określa Szef Administracji przy Jeneral-Gubernatorstwie Warszawskim, winne one dostarczyć „Krajowemu Wydziałowi Zbożowemu przy Jeneral-Gubernatorstwie Warszawskim“.

Blizsze postanowienia, dotyczące ciężącego na producentach obowiązku dostarczania w wykonaniu pomienionych w ustępie 1 dostaw, wydaje Naczelnik Powiatu (prezydent policji).

§ 4.

Z otrzymanych od ziemskich powiatów nadwyżek zboża na chleb Krajowy Wydział Zbożowy zaopatruje w potrzebną mąkę st. m. Warszawę, miejski powiat Łódzki i okrąg przemysłowy powiatu Będzińskiego, a to według bliższych wskazówek Szefa Administracji. O ile istnieje potrzeba, zaopatrywanie rozciąga się także na inne miasta, lub powiatowe związki komunalne Jeneral-Gubernatorstwa. Szef Administracji jest uprawniony do ustanawiania warunków dostawy i warunków płatności, pod jakimi Krajowy Wydział Zbożowy zaopatruje związki konsumentów, a to z mocą obowiązującą dla Związków konsumentów i Krajowego Wydziału Zbożowego. Niemniej po wysłuchaniu Krajowego Wydziału Zbożowego Szef Administracji ustanawia ceny, po jakich mąka na chleb i inne produkty mączne mają być dostarczane związkowi konsumentów.

§ 5.

Powiatowe związki komunalne, które są w możności całkowicie lub częściowo wyżywić swoją ludność do przyszłych zniw tem zbożem, które zostało wyprodukowane na ich obszarze, normują zaopatrywanie ludności powiatowej przez powiatowe monopole mączne, a to według bliższych wskazówek Szefa Administracji.

Naczelnicy powiatów są uprawnieni do wydawania dla okręgów przez nich zarządzanych, lub dla części tych okręgów przepisów, dotyczących wypieku, jakoteż i unormowania obrotu chlebem. Poza tem są upoważnieni do przeprowadzenia powiatowego monopoli mącznego i kontroli rozchodu mąki, do zamykania młynów, lub ograniczania ruchu tychże. O ile tego wymagają przeważające względy słuszności, w szczególności gdy ograniczenie mielenia nie może być równo rozdzielone na wszystkie młyny, znajdujące się w powiecie, natenczas należy właścicieli młynów odszkodować do odpowiedniej wysokości, a to z dochodów powiatowego monopoli mącznego. O odszkodowaniach decydują zebrania powiatowe. Uchwały wymagają potwierdzenia Szefa Administracji.

§ 6.

Szef Administracji określa wysokość dopuszczalnego użytkowywania zboża na chleb, względnie mąki na chleb w związkach konsumentów i w związkach dostaw.

§ 7.

Wszelkie zboże na chleb musi być zmielone do 94%. Naczelnicy powiatów mogą zarządzić jeszcze wyższe wymielanie, niemniej dopuszczać w poszczególnych wypadkach, za zgodą Szefa Administracji, słabsze wymielanie.

§ 8.

Wszelkie spasanie zboża na chleb inwentarzem jest wzbronione.

§ 9.

Krajowy Wydział Zbożowy Jeneral-Gubernatorstwa Warszawskiego winien według wskazówek, mających być udzielonemi przez Szefa Administracji w porozumieniu

nach näheren im Einvernehmen mit der Armeeintendantur zu erteilenden Weisungen des Verwaltungschefs zu verfügen.

II. Gerste.

§ 10.

Die in der Verordnung vom 21. Juni 1916 (Verordnungsblatt für das Generalgouvernement Warschau Nr. 36) angeordnete Beschlagnahme der Gerste wird auf die neue Gerstenernte sowie die aus Gerste hergestellten Mälzerei- und Mälzereiprodukte, jedoch unter Ausschluss des Bieres, ausgedehnt. Die Bestimmungen unter I über bereits abgeschlossene Kaufverträge finden entsprechende Anwendung, ebenso die Bestimmungen über den Verkehr innerhalb des Generalgouvernements (§§ 1 und 2).

Die Herstellung von Bier aus Gerste oder anderem Getreide, das im Generalgouvernement Warschau gewachsen ist, ist verboten.

§ 11.

Den Kreis-Kommunalverbänden verbleibt der zur Ausfaat sowie zur Versorgung ihrer Bevölkerung mit Gerste und Grütze und der zur Versorgung des Viehs mit Kraftfutter erforderliche Bedarf an Gerste. Der Ueberschuss ist nach näherer Weisung des Verwaltungschefs der Landesgetreidestelle zu liefern.

§ 3 Absatz 2 findet entsprechende Anwendung.

Die Kreis-Kommunalverbände sind berechtigt, auch die Versorgung ihrer Bevölkerung mit Graupe und Grütze im Anschluss an das Kreis-Mehlmonopol zu regeln. Der Verwaltungschef ist befugt, allgemeine Anordnungen zu erlassen über den Umfang, in dem das Verfüttern von Gerste gestattet wird. Er kann dieses Recht den Kreischefs übertragen.

§ 12.

Die Landesgetreidestelle versorgt aus den ihr überwiesenen Beständen an Gerste das Besatzungsheer und die Bedarfsverbände (§ 4) mit den erforderlichen Mengen an Graupe und Grütze nach näherer Weisung des Verwaltungschefs. Die Bestimmungen über die Brotmehllieferungen finden entsprechende Anwendung.

III. Hafer und Mengkorn.

§ 13.

Die in der Verordnung vom 21. Juni 1916 (Verordnungsblatt für das Generalgouvernement Warschau Nr. 36) bestimmte Beschlagnahme von Hafer und Mengkorn wird auf die neue Ernte in diesen Getreidearten ausgedehnt. Die unter I getroffenen Bestimmungen über bereits abgeschlossene Lieferungsverträge, ebenso die Bestimmungen über den Verkehr innerhalb des Generalgouvernements finden entsprechende Anwendung.

Unter Mengkorn ist Gersthafer mit oder ohne Beimischung von Hülsenfrüchten zu verstehen.

§ 14.

Den Kreis-Kommunalverbänden verbleibt der zur Ausfaat sowie zur Ernährung ihres Viehstandes notwendige Bedarf an Hafer und Mengkorn nach näherer Bestimmung des Verwaltungschefs. Er ist berechtigt, Bestimmungen über die Verfütterung von Hafer und Mengkorn zu erlassen und diese in einzelnen Monaten ganz zu verbieten. Er kann dieses Recht auf die Kreischefs übertragen.

Der Ueberschuss an Hafer und Mengkorn ist der Landesgetreidestelle beim Generalgouvernement Warschau zu liefern, die ihn nach Ausscheiden der für die Herstellung von Haferstroh oder Hafermehl erforderlichen Mengen sowie unter Vorbehalt einer Reserve an Saatgut der Armeeintendantur beim Generalgouvernement Warschau zur Verfügung stellt.

§ 3 Absatz 2 findet entsprechende Anwendung.

z Intendentur Armji, zaopatrywać niemiecką armję okupacyjną oraz polską siłę zbrojną w potrzebne ilości zboża na chleb.

II. Jęczmień.

§ 10.

Sekwestr jęczmienia, ustanowiony w drodze rozporządzenia z dnia 21 czerwca 1916 r. (Dziennik Rozporządzeń dla Jeneral-Gubernatorstwa Warszawskiego Nr. 36) rozciąga się na jęczmień z nowego sprzętu, jakoteż na wytworzone zeń produkty mączne i słodowe, jednakże z wyłączeniem piwa. Postanowienia pod I, dotyczące zawartych umów znajdują odpowiednie zastosowanie, niemniej postanowienia o przewozie w granicach Jeneral-Gubernatorstwa (§§ 1 i 2). Wytwarzanie piwa z jęczmienia lub innego zboża, wyprodukowanego w Jeneral-Gubernatorstwie Warszawskim, jest wzbronione.

§ 11.

Komunalnym związkom powiatowym pozostawia się jęczmień konieczny do siewu, jakoteż do zaopatrzenia ich ludności w krupę i kaszę, oraz na paszę dla inwentarza. Nadmiar winien być dostarczony Krajowemu Wydziałowi Zbożowemu według bliższych wskazówek Szefa Administracji.

§ 3 ust. 2 znajduje odpowiednie zastosowanie.

Komunalne związki powiatowe są uprawnione do unormowania w związku z powiatowym monopolem mącznym zapotrzebowania krupy i kaszy dla ich ludności.

Szef Administracji jest upoważniony do wydawania ogólnych zarządzeń co do zakresu, w jakim spasanie jęczmienia jest dozwolone. Prawo to może on przelewać na naczelników powiatów.

§ 12.

Z przekazanych mu zapasów jęczmienia zaopatruje Krajowy Wydział Zbożowy według bliższych wskazówek Szefa Administracji armję okupacyjną i związki konsumentów (§ 4) w wymagane ilości krupy i kaszy. Postanowienia dotyczące dostarczania maki na chleb znajdują odpowiednie zastosowanie.

III. Owies i mieszanka.

§ 13.

Sekwestr owsa i mieszanki, ustanowiony w drodze rozporządzenia z dnia 21 czerwca 1916 r. (Dziennik Rozp. dla Jeneral-Gubernatorstwa Warszawskiego Nr. 36) rozciąga się na te same rodzaje zbóż z nowego zbioru. Postanowienia pod I, dotyczące już zawartych umów dostawy, jakoteż postanowienia o przewozie w granicach Jeneral-Gubernatorstwa znajdują odpowiednie zastosowanie.

Pod mieszanką należy rozumieć owies z jęczmieniem z domieszką płodów strączkowych lub bez.

§ 14.

Komunalnym związkom powiatowym pozostawia się, według bliższych wskazówek Szefa Administracji, owies i mieszankę w ilości nieodzownie potrzebnej do siewu i do wyżywienia ich inwentarza. Szef Administracji jest uprawniony do wydawania postanowień odnośnie spasania owsa i mieszanki, niemniej do zabrania tegoż spasania w poszczególnych miesiącach. Prawo to może on przelewać na naczelników powiatów.

Nadmiar owsa i mieszanki winien być dostarczony Krajowemu Wydziałowi Zbożowemu, który stawia go do dyspozycji Intendentur Armji przy Jeneral-Gubernatorstwie Warszawskim, po wyłączeniu ilości koniecznej do wytworzenia owsianych płatków, lub maki owsianej, jak również z zastrzeżeniem ilości rezerwowej do siewu.

§ 3 ust. 2 znajduje odpowiednie zastosowanie.

IV. Hülsenfrüchte.

§ 15.

Die in der Verordnung vom 21. Juni 1916 (Verordnungsblatt für das Generalgouvernement Warschau Nr. 36) bestimmte Beschlagnahme der für die menschliche Ernährung geeigneten Hülsenfrüchte (gelbe Erbsen, weiße Bohnen, Peluschken, Linfen) wird auf sämtliche Hülsenfrüchte (Erbsen, Bohnen, Peluschken, Linfen, Wicken, Lupinen) unter Ausschluß friichen Gemüses, ferner auf Buchweizen und Hirse ausgedehnt. Die Bestimmungen unter I über bereits abgeschlossene Lieferungsverträge sowie über den Verkehr innerhalb des Generalgouvernements finden entsprechende Anwendung.

§ 16.

Den Kreis-Kommunalverbänden verbleibt die zur Ausfuhr sowie für die dringendsten Bedürfnisse ihrer Bevölkerung und ihres Viehstandes erforderliche Menge. Der Ueberschuß ist der Landesgetreidestelle beim Generalgouvernement Warschau zu liefern, die ihn dem deutschen Besatzungsheere, der polnischen Wehrmacht und der Bevölkerung der polnischen Großstädte zur Verfügung zu stellen hat.

§ 3 Absatz 2 findet entsprechende Anwendung.

V. Sonstige landwirtschaftliche Erzeugnisse.

§ 17.

Der Verwaltungschef beim Generalgouvernement Warschau ist im Einvernehmen mit der Armeeintendantur berechtigt, für andere unter I—IV nicht benannte landwirtschaftliche Erzeugnisse oder Fabrikate aus solchen Erzeugnissen im gesamten Generalgouvernement oder für Teile desselben die Beschlagnahme mit Wirkung einer Aufhebung bestehender Lieferungsverträge anzuordnen und unter Festsetzung des Preises die Stellen zu bestimmen, an die die betreffenden landwirtschaftlichen Erzeugnisse zu liefern sind. Soweit es sich um Anordnungen für das gesamte Gebiet des Generalgouvernements handelt, werden sie im Verordnungsblatt für das Generalgouvernement Warschau, sonst durch die Kreischefs veröffentlicht.

VI. Preise.

§ 18.

Die Preise für die unter I—III bezeichneten Getreidearten werden wie folgt festgesetzt:

für je 100 Kilogr.

1. Roggen	26.—	poln. Mark
2. Weizen	30.—	" "
3. Gerste	26.—	" "
4. Hafer und Mengkorn	26.—	" "

Für Roggen, der bis zum 15. August einschließlich entweder der Landesgetreidestelle für das Generalgouvernement Warschau oder der Kreisverwaltung abgeliefert ist, wird eine Frühdreuschprämie von 6.— M. pro 100 Kilogr., für Roggen, Weizen, Gerste, Hafer und Mengkorn, die bis zum 15. Oktober an die gleichen Stellen abgeliefert werden, wird eine Dreuschprämie von 3.— M. für 100 Kilogr. bezahlt.

Die Preisfestsetzung für Hülsenfrüchte bleibt späterer Entscheidung des Verwaltungschefs vorbehalten.

Die Preise beziehen sich auf gute, trockene Ware in der im Generalgouvernement üblichen Durchschnittsqualität. Bei geringerer Qualität tritt eine entsprechende Preisermäßigung ein.

Wird das Getreide an der Erzeugungsstätte abgenommen, weil der Eigentümer das Fuhrwerk zur Bahn nicht stellen kann, so tritt eine entsprechende Preisherabsetzung ein, die zwischen der Landesgetreidestelle mit dem Kreischef zu vereinbaren ist. Im Streitfalle entscheidet der Verwaltungschef.

IV. Früchte strączkowe.

§ 15.

Sekwestr plodów strączkowych, nadających się na pokarm dla ludzi (żółty groch, fasola, peluszką, soczewica), a ustanowiony w drodze rozporządzenia z dnia 21 czerwca 1916 r. (Dziennik Rozporządzeń dla Jenerał-Gubernatorstwa Warszawskiego Nr. 36) rozciąga się na wszelkie płody strączkowe (groch, fasola, peluszką, soczewica, wyka, lubin), za wyjątkiem świeżych warzyw, pozatem na grykę i proso. Postanowienia pod I, dotyczące już zawartych umów dostawy jakoteż przewozu wewnątrz Jenerał-Gubernatorstwa, znajdują odpowiednie zastosowanie.

§ 16.

Powiatowym związkowi komunalnym pozostawia się ilość wymagana do siewu, jakoteż na najniezbędniejsze potrzeby ich ludności i ich inwentarza. Nadmiar winien być dostarczony Krajowemu Wydziałowi Zbożowemu przy Jenerał-Gubernatorstwie Warszawskim, który to Wydział stawia ten nadmiar do dyspozycji niemieckiej armii okupacyjnej, polskiej siły zbrojnej i ludności polskich wielkich miast.

§ 3 ust. 2 znajduje odpowiednie zastosowanie.

V. Pozostałe wytwory gospodarstwa rolnego.

§ 17.

W porozumieniu się z intendenturą armii jest Szef Administracji uprawniony ustanawiać dla całego Jenerał-Gubernatorstwa lub dla części tegoż z mocą uchylecia istniejących umów dostawy sekwestr innych pod I—IV niewymienionych wytworów gospodarstwa rolnego, lub fabrykatów z tychże i wyznaczać wraz z ustanowieniem cen miejsca, do których mają być dostarczane w mowie będące wytwory gospodarstwa rolnego. O ile rozporządzenia dotyczą całego obszaru Jenerał-Gubernatorstwa, natenczas są one obwieszczane w Dzienniku Rozporządzeń, w innych razach — przez naczelników powiatów.

VI. Ceny.

§ 18.

Ceny za rodzaje zboża, pomienione pod I—III zostają wyznaczone, jak następuje:

za każde 100 kg.:

1. żyta	26.—	marek polskich
2. pszenicy	30.—	" "
3. jęczmienia	26.—	" "
4. owsa i mieszanek	26.—	" "

Za żyto, dostarczone do dnia 15 sierpnia włącznie, bądź do Krajowego Wydziału Zbożowego przy Jenerał-Gubernatorstwie Warszawskim, bądź też do zarządu powiatowego, wypłaca się premję za wczesną młockę w wysokości 6 marek od 100 kg., zaś za żyto, pszenicę, jęczmien, owies i mieszanek, dostarczone do tychże miejsc do dnia 15 października — premję za młockę w wysokości 3 marek od 100 kg.

Ustanowienie cen za płody strączkowe zastrzega się do późniejszego rozstrzygnięcia przez Szefa Administracji.

Ceny rozumieją się za dobry, suchy towar ogólnie przyjętego w Jenerał-Gubernatorstwie przeciętnego gatunku. Gorszy gatunek powoduje obniżenie ceny.

O ile zboże, wobec niemożności dostarczania furmanki do kolei przez właściciela, zostaje odebrane na miejscu wyprodukowania, natenczas cena się odpowiednio obniża, a to w drodze porozumienia się Krajowego Wydziału Zbożowego z naczelnikiem powiatu. W razie sporu rozstrzyga Szef Administracji.

Der Verwaltungschef ist befugt, die oben bestimmten Preise für das ganze Generalgouvernement oder für Teile desselben herabzusetzen. Er ist auch berechtigt, für bestimmte Lieferperioden einen Zuschlag zu bewilligen und für andere Perioden einen Abschlag eintreten zu lassen. Er ist weiter berechtigt, zu bestimmen, daß landwirtschaftliche Produkte, die innerhalb einer bestimmten, unter billiger Berücksichtigung der wirtschaftlichen Verhältnisse zu bemessenden Frist nicht abgeliefert werden, ohne Entschädigung eingezogen werden.

§ 19.

Ueber Streitigkeiten zwischen der Landesgetreidestelle und den Produzenten, die sich aus geringerer Qualität des abgelieferten Getreides oder aus anderen Gründen ergeben, sowie über Streitigkeiten zwischen der Landesgetreidestelle und den Bedarfsverbänden (§ 4) entscheidet in erster und letzter Instanz das beim Verwaltungschef in Warschau auf Grund der Verordnung vom 21. Juni 1916 (Verordnungsblatt für das Generalgouvernement Warschau Nr. 36) eingerichtete Schiedsgericht.

VII. Monopolaßgabe von Brotgetreide.

§ 20.

Die durch § 22 der Verordnung vom 21. Juni 1916 (Verordnungsblatt Nr. 36) festgesetzte Monopolaßgabe von Brotgetreide und Gerste wird mit folgenden Änderungen aufrechterhalten:

a) Großstädte und Mittelstädte über 20 000 Einwohner.

Die Landesgetreidestelle hat für jeden Doppelzentner (100 Kilogr.) Brotgetreide und Gerste, der ihr abgeliefert wird, eine Abgabe von 4,— M. an die Kasse des Verwaltungschefs beim Generalgouvernement Warschau zu zahlen.

Die Kreis-Kommunalverbände haben für jeden Doppelzentner Brotgetreide oder Gerste, den sie einer freisangehörigen Stadt über 20 000 Einwohnern liefern, eine Abgabe von 4,— M. an die Kasse des Verwaltungschefs beim Generalgouvernement Warschau zu zahlen. Erfolgt die Lieferung in der Form von Mehl oder Graupe und Grütze, so ist die Abgabe unter Zugrundelegung einer Ausmahlung von 94% bei Brotgetreide bzw. einer Ausmahlung von 66% bei Graupe und Grütze zu berechnen.

b) Plattes Land und kleine Städte.

Als Ausgleich für die den Großstädten und Mittelstädten durch die Monopolaßgabe erwachsende Belastung wird in sämtlichen Gemeinden, die nicht der Monopolaßgabe unterliegen, ein Zuschlag von 100% zum Simplicum der Grundsteuer erhoben.

Die Kreis-Kommunalverbände sind weiter berechtigt, nach näherer Bestimmung des Verwaltungschefs beim Verkauf von Mehl, Graupe, Grütze oder Gerste durch die Kreisgetreidezentralen einen kommunalen Zuschlag zu erheben und die ländlichen Selbstversorger mit einer Mühlenabgabe von 1,— M. pro Doppelzentner zu belasten. Sie können zu diesen Maßregeln durch den Verwaltungschef verpflichtet werden.

Die Gesamtbelastung des platten Landes und der Kleinstädte durch Grundsteuerzuschlag, Kreis-Mehlmonopol oder Mühlenabgabe darf auf den Kopf der Bevölkerung nicht höher sein als die Belastung der Großstädte und Mittelstädte durch die Monopolaßgabe.

Die Bestimmungen in Art. III A Ziffer 4 und 5 der Kreisordnung für das Generalgouvernement Warschau über die Ueberschneidung von 50% der Monopolaßgabe von Brotgetreide sowie des gesamten Grundsteuerzuschlages je zur Hälfte an die Kreis-Kommunalverbände und den Kreis-dotationsfonds bleiben unberührt mit der Maßgabe, daß es den Kreis-Kommunalverbänden überlassen wird, ob sie die ihnen überwiesenen 50% der Grundsteuer erheben wollen.

Szef Administracji jest mocen powyżej oznaczone ceny obniżyć dla całego Jenerał-Gubernatorstwa lub dla części tegoż. Niemniej jest on uprawniony za jedne okresy dostaw wyznaczyć dodatek, zaś za inne — zniżkę. Jest on pozatem uprawniony do stanowienia o tem, aby produkty gospodarstwa rolnego, które nie zostały dostarczone w czasie określonym z możliwem uwzględnieniem stosunków gospodarczych, były zabierane bez odszkodowania.

§ 19.

Spory, wynikające z powodu gorszego gatunku dostarczonego zboża lub z innych powodów pomiędzy Krajowym Wydziałem Zbożowym i producentami, jakoteż spory pomiędzy Krajowym Wydziałem Zbożowym i związkami konsumentów (§ 4) rozstrzyga jako pierwsza i ostatnia instancja ustanowiony przy Szefie Administracji na zasadzie rozporządzenia z dnia 21 czerwca 1916 r. (Dziennik Rozporządzeń dla Jenerał-Gubernatorstwa Warszawskiego Nr. 36) sąd rozjemczy.

VII. Podatek monopolowy od zboża na chleb.

§ 20.

Podatek monopolowy od zboża na chleb i jęczmienia, ustanowiony mocą § 22 rozporządzenia z dnia 21 czerwca 1916 r., Dziennik Rozporządzeń Nr. 36, zostaje utrzymany w mocy z następującymi zmianami:

a) wielkie i średnie miasta z ludnością ponad 20,000.

Krajowy Wydział Zbożowy winien wnosić do kasy Szefa Administracji przy Jenerał-Gubernatorstwie Warszawskiem za każdy podwójny centnar (100 kg.) zboża na chleb i jęczmienia opłatę w wysokości 4 marek.

Powiatowe związki komunalne winny wnosić do kasy Szefa Administracji za każdy podwójny centnar zboża na chleb lub jęczmienia, dostarczone należącemu do powiatu miastu z ludnością ponad 20,000, opłatę w wysokości 4 marek. O ile dostawa odbywa się w postaci mąki, krupy lub kaszy, to za podstawę przy obliczaniu opłaty należy brać wymielanie zboża na chleb w wysokości 94%, względnie wydajność krupy i kaszy w wysokości 66 $\frac{2}{3}$ %.

b) wieś i małe miasta.

Jako równoważnik obciążenia, powstającego dla wielkich i średnich miast wskutek podatku monopolowego, pobiera się od wszystkich gmin, które nie podlegają monopolom, dodatek w wysokości 100% podatku gruntowego.

Powiatowe związki komunalne są pozatem według bliższych postanowień Szefa Administracji uprawnione do pobierania komunalnego dodatku przy sprzedaży przez państwowe centrale zbożowe mąki, krupy, kaszy lub jęczmienia i do nakładania na mieszkańców wsi, którzy się sami zaopatrują, podatku młynarskiego w wysokości 1 marki od podwójnego centnara. Do stosowania tych środków mogą one być zobowiązywane przez Szefa Administracji.

Ogólne obciążenie wsi i małych miast przez dodatkowy podatek gruntowy, przez powiatowy monopol mączny lub przez podatek młynarski nie może być większy na głowę ludności niż obciążenie wielkich i średnich miast na skutek podatku monopolowego.

Postanowienia art. III A, cyfra 4 i 5 ordynacji powiatowej dla Jenerał-Gubernatorstwa Warszawskiego o przekazywaniu 50% podatku monopolowego od zboża na chleb jakoteż całkowitego dodatkowego podatku gruntowego w równych częściach powiatowym związkom komunalnym i na powiatowy fundusz dotacyjny pozostają niezmienione, z tem zastrzeżeniem, że pozostawia się do uznania powiatowych związków komunalnych, czy chcą pobierać przekazane im 50% podatku gruntowego.

VIII. Strafbestimmungen.

§ 21.

Zuwiderhandlungen gegen die Vorschriften dieser Verordnung oder der zu ihrer Ausführung erlassenen Anordnungen werden mit Geldstrafe bis zu 20 000 M. oder Freiheitsstrafe bis zu einem Jahre Gefängnis oder Haft geahndet. Die Geldstrafe kann bis zum zehnfachen Betrage des Wertes derjenigen landwirtschaftlichen Erzeugnisse erhöht werden, die den Gegenstand einer strafbaren Handlung bilden. Geldstrafe und Freiheitsstrafe können auch zugleich verhängt werden. An Stelle von nicht beizutreibenden Geldstrafen tritt eine entsprechende Freiheitsstrafe. Hierbei ist ein Betrag von 1—1000 M. einer eintägigen Freiheitsstrafe gleich zu erachten. Gleiche Strafe trifft denjenigen, der es unternimmt, einen Produzenten zum Verkaufe seiner Produkte gegen eine den Höchstpreis überschreitende Gegenleistung zu veranlassen.

Außerdem werden landwirtschaftliche Erzeugnisse oder Fabrikate aus landwirtschaftlichen Erzeugnissen, die entgegen den Vorschriften dieser Verordnung in den Verkehr gebracht werden, ohne Entschädigung eingezogen. Das Gleiche gilt für Vorräte, die bei Bestandsaufnahmen verheimlicht werden.

Die Kreischefs (Polizeipräsidenten) sind berechtigt, Fuhrwerke, auf denen landwirtschaftliche Erzeugnisse oder Fabrikate aus diesen Erzeugnissen entgegen den Bestimmungen dieser Verordnung oder den zu ihrer Ausführung durch den Verwaltungschef oder die Kreischefs (Polizeipräsidenten) ergehenden Anordnungen befördert werden, ohne Entschädigung zu beschlagnahmen.

Die Kreischefs (Polizeipräsidenten) sind berechtigt, die Lieferung landwirtschaftlicher Erzeugnisse durch Zwangsstrafen gegen ganze Gemeinden oder einzelne Dorfschaften zu erzwingen. Die Zwangsstrafe darf die Höhe von 20 000 Mark nicht übersteigen.

IX. Uebergangsbestimmungen.

§ 22.

Diese Verordnung tritt am 1. Juli 1917 in Kraft.

Warschau, den 27. Juni 1917.

Der Generalgouverneur.
von Beseler.

42.

Bekanntmachung.

Auf Grund des § 17 der Verordnung über die Sicherstellung der Ernte des Jahres 1917 (Verordnung Nr. 325 vom 27. Juni 1917) bestimme ich im Einvernehmen mit der Armeeintendantur folgendes:

Artikel I.

Kartoffeln.

§ 1.

Am 1. Juli 1917 wird die wachsende Kartoffelernte im Generalgouvernement beschlagnahmt. Sämtliche bereits abgeschlossenen Verkäufe über Kartoffeln der wachsenden Ernte werden ohne Entschädigung für Käufer und Verkäufer aufgehoben. Etwa bereits geleistete Anzahlungen sind zurückzuerstatten.

Der Handel mit Kartoffeln und der Verkehr mit Kartoffeln ist vom 1. Juli 1917 ab nur auf der Landstraße und innerhalb der einzelnen Kreise zulässig. Die Regelung im einzelnen bleibt den Kreischefs überlassen.

Die Kreischefs sind befugt, innerhalb der einzelnen Kreise unter Festlegung des Preises die Stellen zu bestimmen, an welche die Kartoffeln abzuliefern sind.

VIII. Postanowienia karne.

§ 21.

Przeciwdziałania przepisom niniejszego rozporządzenia lub wydanym ku ich wykonaniu zarządzeniom będą karane grzywną do 20 000 marek lub karą pozbawienia wolności do jednego roku więzienia lub aresztu. Kara pieniężna może być powiększona do 10-krotnej wysokości wartości tych produktów gospodarstwa rolnego, które stanowią przedmiot karalnego czynu. Grzywny i kara pozbawienia wolności mogą też być wymierzane łącznie. Kary pieniężne, które nie mogą być ściągnięte, zamienia się na karę pozbawienia wolności, przyczem kwota od 1—1 000 marek jest równoznaczną z karą jednodniowego pozbawienia wolności. Też karze podlega ten, kto przedsięwznie skłanianie producenta do sprzedaży jego produktów za świadczenia ponad ceny maksymalne.

Prócz tego będą zabierane bez odszkodowania wytwory gospodarstwa rolnego lub też fabrykaty z wytworów gospodarstwa rolnego, które obracano wbrew przepisom niniejszego rozporządzenia. To samo dotyczy zapasów ukrytych przy sporządzaniu remanentów.

Naczelnicy powiatów (prezydenci policji) są uprawnieni do sekwestrowania bez odszkodowania furmanek, na których wbrew postanowieniom niniejszego rozporządzenia lub wydanym do tegoż przez Szefa Administracji lub naczelników powiatów (prezydentów policji) zarządzeniom wykonawczym są przewożone wytwory gospodarstwa rolnego lub fabrykaty z tychże wytworów.

Naczelnik powiatu (prezydent policji) jest uprawniony zniewalać do dostaw wytworów gospodarstwa rolnego przez nakładanie kar przymusowych na całe gminy lub na poszczególne wsie. Kara przymusowa nie może przewyższać sumy 20 000 marek.

IX. Postanowienia przejściowe.

§ 22.

Niniejsze rozporządzenie nabiera mocy obowiązującej w dniu 1 lipca 1917 r.

Warszawa, dnia 27 czerwca 1917 r.

1010/17]

Jeneral-Gubernator
von Beseler.

42.

Obwieszczenie

na mocy § 17 rozporządzenia o zabezpieczeniu sprzętu z roku 1917 (Rozporządzenie Nr. 325 z dnia 27 czerwca 1917 r.) postanawiam w porozumieniu z intendenturą armji co następuje:

Artykuł I.

Kartofle.

§ 1.

W dniu 1 lipca 1917 r. zostaje zasekwestrowany w Jeneral-Gubernatorstwie Warszawskiem przyszły sprzęt kartofli. Wszelkie już dokonane sprzedaży kartofli z przyszłego sprzętu zostają uchylone bez odszkodowania dla kupca i dla sprzedawcy. Dane zadatki podlegają zwrotowi.

Handel kartoflami i przewóz kartofli jest od dnia 1-go lipca 1917 r. dozwolony jedynie na traktach i w granicach poszczególnych powiatów. Unormowanie szczegółów jest pozostawione naczelnikom powiatów.

Naczelnicy powiatów są uprawnieni ustanawiać w poszczególnych powiatów wraz z oznaczeniem cen te miejsca, do których kartofle mają być dostarczone.

Der Handel mit Kartoffeln und der Verkehr mit Kartoffeln auf der Eisenbahn und auf Wasserstraßen und über die Grenzen der einzelnen Kreise hinaus ist nur der Verkehrsabteilung des Wirtschaftsausschusses beim Verwaltungschef oder solchen Unternehmungen gestattet, denen seitens des Verwaltungschefs die ausdrückliche Genehmigung hierzu erteilt worden ist.

Artikel II.

Kartoffelfabrikate.

§ 2.

Die sämtlichen Kartoffelfabrikate aus Kartoffeln der wachsenden Ernte, einschließlich der Nachprodukte, werden am 1. Juli 1917 im Generalgouvernement beschlagnahmt. Sämtliche über derartige Kartoffelfabrikate bereits abgeschlossenen Verkäufe werden ohne Entschädigung für Käufer oder Verkäufer aufgehoben. Etwa bereits geleistete Anzahlungen sind zurückzuerstatten.

§ 3.

Der Zukauf von Kartoffeln zwecks Verarbeitung darf nur mit Genehmigung des Verwaltungschefs geschehen.

§ 4.

Die Fabriken sind verpflichtet, ihre gesamte Produktion einschließlich der Nachprodukte an den Verwaltungschef oder den von ihm bestellten Kommissionär abzuliefern.

Artikel III.

Strafbestimmungen.

§ 5.

Zu widerhandlungen gegen die Vorschriften dieser Verordnung werden mit Geldstrafe bis zu 20 000 Mark oder Freiheitsstrafe bis zu sechs Monaten Gefängnis oder Haft geahndet. Geldstrafe und Freiheitsstrafe können auch zugleich verhängt werden. An Stelle von nicht bezutreibenden Geldstrafen tritt eine entsprechende Freiheitsstrafe. Hierbei ist ein Betrag von 1,00 bis 150,00 M. einer einjährigen Freiheitsstrafe gleich zu erachten.

Außerdem werden Kartoffeln oder Fabrikate aus Kartoffeln, die entgegen den Vorschriften dieser Verordnung in den Verkehr gebracht werden, ohne Entschädigung eingezogen. Das Gleiche gilt für Kartoffeln, die bei Bestandsaufnahmen verheimlicht werden.

Die Kreischefs (Polizeiprääsidenten) sind berechtigt, Fuhrwerke, auf denen Kartoffeln oder Fabrikate aus Kartoffeln entgegen den Bestimmungen dieser Verordnung oder den zu ihrer Ausführung durch die Kreischefs (Polizeiprääsidenten) ergehenden Anordnungen befördert werden, ohne Entschädigung zu beschlagnahmen.

Der Kreischef (Polizeiprääsident) ist berechtigt, die Beförderung von Kartoffeln durch Zwangsstrafen gegen ganze Gemeinden oder einzelne Dorfschaften zu erzwingen. Die Zwangsstrafe darf die Höhe von 20 000 M. nicht übersteigen.

Artikel IV.

§ 6.

Als Kreis im Sinne dieser Verordnung gilt der einem Kreischef (Polizeiprääsidenten) unterstellte Verwaltungsbezirk.

Artikel V.

§ 7.

Diese Verordnung tritt am 1. Juli 1917 in Kraft.

Warschau, den 28. Juni 1917.

Der Verwaltungschef
beim Generalgouvernement Warschau.
von Kries.

Handel kartoffeln und transport kartoffeln kolejnymi i drogami wodnymi oraz poza granice poszczególnych powiatów jest dozwolony wyłącznie oddziałowi przewozowemu wydziału gospodarczego przy Szefie Administracji lub takim przedsiębiorstwem, którym Szef Administracji udzielił na to wyraźnego zezwolenia.

Artykuł II.

Fabrykaty kartoflane.

§ 2.

Wszelkie fabrykaty kartoflane z kartofli przyszłego sprzętu, nie wyłączając przetworów, zostają w dniu 1 lipca 1917 r. w Jeneral-Gubernatorstwie zaskwestrowane. Wszelkie dokonane sprzedaży tego rodzaju fabrykatów kartoflanych zostają uchylone bez odszkodowania dla kupca i sprzedawcy. Dane zadatki podlegają zwrotowi.

§ 3.

Zakup kartofli w celu przerabiania jest dopuszczalny jedynie za zezwoleniem Szefa Administracji.

§ 4.

Fabryki są obowiązane dostarczać Szefowi Administracji lub przezeń ustanowionemu komisjonerowi całą produkcję nie wyłączając przetworów.

Artykuł III.

Postanowienie karne.

§ 5.

Wykroczenia przeciwko przepisom niniejszego rozporządzenia będą karane grzywną do 20 000 marek, lub karą pozbawienia wolności do 6 miesięcy więzienia lub aresztu. Kara grzywny i kara pozbawienia wolności mogą być stosowane jednocześnie. W razie niemożności ściągnięcia kary pieniężnej wyznacza się odpowiednia kara pozbawienia wolności, przyczem kwota od 1—150 marek równa się karze jednodniowego pozbawienia wolności. Prócz tego będą zabierane bez odszkodowania kartofle lub fabrykaty kartoflane, któremi wbrew przepisom niniejszego rozporządzenia będzie prowadzony handel. To samo stosuje się do kartofli, które zostaną ukryte przy spisie rezerwy.

Naczelnicy powiatów (prezydenci policji) są uprawnieni do sekwestrowania bez odszkodowania furmanek, na których wbrew postanowieniom niniejszego rozporządzenia lub wbrew wydanym ku ich wykonaniu przez naczelników powiatów (prezydentów policji) zarządzeń, będą przewożone kartofle lub kartoflane fabrykaty.

Naczelnik powiatu (prezydent policji) jest uprawniony zniewalać do dostawy kartofli przez nakładanie kar przymusowych na całe gminy lub na poszczególne wsie.

Kara przymusowa nie może przewyższać wysokości 20 000 marek.

Artykuł IV.

§ 6.

Jako powiat uważa się w myśl niniejszego rozporządzenia okrąg administracyjny podległy naczelnikowi powiatu (prezydentowi policji).

Artykuł V.

§ 7.

Niniejsze rozporządzenie nabiera mocy obowiązującej w dniu 1 lipca 1917 r.

Warszawa, dnia 28 czerwca 1917 r.

Szef Administracji
przy Jeneral-Gubernatorstwie Warszawskiem
von Kries.

43.

Polizeiverordnung.

Auf Grund des § 1 der Verordnung des Herrn Oberbefehlshabers Ost vom 22. März 1915 in Verbindung mit § 1 der Verordnung des Herrn Generalgouverneurs vom 8. September 1915 (Verordnungsblatt Nr. 1) und der Verordnung Nr. 231 vom 16. Dezember 1916 (Verordnungsblatt Nr. 58) erlasse ich für das ganze Verwaltungsgebiet folgende Polizeiverordnung:

§ 1.

Personen, die mit Fleckfieberkranken oder Fleckfieberkranken in unmittelbare Berührung gekommen sind, haben in ihren Wohnungen zu verbleiben, bis von der Polizeibehörde über ihre Absonderung pp. Bestimmung getroffen ist. Geistliche, Medizinalpersonen und Rechtsbeistände, die infolge ihres Berufs einer solchen Berührung ausgesetzt waren, sind von diesem Verbote ausgenommen.

§ 2.

Muzjge aus Häusern, in denen Fleckfieber sich ereignet hat, dürfen vor Ablauf von sechs Wochen nach dem letzten Krankheitsfalle nicht hantieren; ebenso ist die Beförderung von gebrauchten Poststermböden, Betten, Kleidungsstücken, Decken und ähnlichem aus diesen Häusern für die genannte Zeit verboten.

§ 3.

Zu widerhandlungen werden mit Geldstrafe bis zu 10 000 Mark oder mit Freiheitsstrafe bis zu sechs Monaten bestraft.

§ 4.

Die Polizeiverordnung tritt sofort in Kraft.

Warschau, den 17. Juni 1917.

Der Verwaltungschef
beim Generalgouvernement Warschau.
J. V.: Graf Lerchenfeld.

44.

Bekanntmachung.

In Zgierz ist am 15. Juni eine Postagentur eröffnet worden, die den Post- und Telegrammverkehr der Heeresangehörigen, der militärischen und Zivilverwaltungsbehörden sowie deren Angehörigen und Angestellten und den privaten Post- und Telegrammverkehr der Bevölkerung innerhalb des Generalgouvernements Warschau, mit dem Postgebiet Ob. Ost, mit Deutschland, mit Oesterreich-Ungarn, Bosnien, Herzegowina und den k. u. k. Generalgouvernements Lublin, Belgrad und Cetinje sowie den privaten Postverkehr mit Lemberg wahrnimmt.

Warschau, den 15. Juni 1917.

Kaiserlich Deutsche Post- und Telegraphenverwaltung
im Generalgouvernement Warschau.

45.

Bekanntmachung

betreffend Einziehung abgelaufener Passierscheine.

1. Die zur Einreise in das Gebiet des Generalgouvernements zu hiesigem Dauernden Aufenthalt erteilten Passierscheine sind den Inhabern bei ihrer Anmeldung abzunehmen und an die ausstellende Behörde durch Einschreibebrief zurückzusenden.
2. Passierscheine zu Einreisen in das Gebiet des Generalgouvernements, die auch zur Rückkehr berechtigten, sind

43.

Rozporządzenie policyjne.

Na zasadzie § 1 rozporządzenia pana Wodza Naczelnego na Wschodzie z dnia 22 marca 1915 r. w związku z § 1 rozporządzenia pana Jeneral-Gubernatora z dnia 8-go września 1915 r. (Dz. Rozp. Nr. 1) i rozporządzenia Nr. 231 z dnia 16 grudnia 1916 r. (Dz. Rozp. Nr. 58), wydaję dla całego obszaru administracyjnego następujące rozporządzenie policyjne:

§ 1.

Osoby stykające się bezpośrednio z chorymi lub zmarłymi na tyfus plamisty, mają pozostawać w swoich mieszkaniach, dopóki władza policyjna nie postanowi o ich izolowaniu i t. d. Duchowni, personel lekarski i obrońcy prawni, którzy z tytułu swego zawodu byli narażeni na tego rodzaju zetknięcia, nie podlegają temu zakazowi.

§ 2.

Przeprowadzki z domów, w których pojawił się tyfus plamisty, nie mogą się odbywać przed upływem 6 tygodni od ostatniego wypadku choroby; niemniej zabronione jest w ciągu wzmiankowanego czasu wysyłanie z tych domów miękkich mebli, łóżek, garderoby, kolder i t. d.

§ 3.

Wykroczenia będą karane grzywną do 10 000 marek lub pozbawieniem wolności do 6 miesięcy.

§ 4.

Niniejsze rozporządzenie policyjne nabiera natychmiast mocy obowiązującej.

Warszawa, dnia 17 czerwca 1917 r.

Szef Zarządu
przy Jeneral-Gubernatorstwie Warszawskiem
1025/17] w zast. hrabia Lerchenfeld.

44.

Obwieszczenie.

Z dniem 15 czerwca została otwarta w Zgierzu ajentura pocztowa dla komunikacji pocztowo-telegraficznej osób należących do armji, władz wojskowych i cywilnych, jakoteż ich członków i pracowników, oraz dla prywatnej pocztowej i telegraficznej komunikacji ludności: w obrębie Jeneral-Gubernatorstwa Warszawskiego, z obwodem pocztowym Naczelnego Wodza na Wschodzie, z Niemcami, Austro-Węgrami, Bośnią, Hercegowiną i z c. i k. Jeneral-Gubernatorstwami Lubelskiem, Białogrodzkim, Cetyńskiem, jakoteż dla prywatnej komunikacji pocztowej z Luksemburgiem.

Warszawa, dnia 15 czerwca 1917 r.

Ces.-Niem. Zarząd Poczty i Telegrafów
980/17] w Jeneral-Gubernatorstwie Warszawskiem.

45.

Obwieszczenie

dotyczące wycofywania przepustek, których termin upłynął.

1. Przepustki, wydawane na przyjazd do obszaru Jeneral-Gubernatorstwa z prawem stałego pobytu, należy odbierać posiadaczom przy zameldowaniu i zwracać w listach poleconych władzy, która je wydała.
2. Przepustki na przyjazd do obszaru Jeneral-Gubernatorstwa, uprawniające zarazem do powrotu, należy

ebenfalls abzunehmen und an die ausstellende Behörde in gleicher Weise zurückzusenden, sobald dem Inhaber das weitere Verbleiben im Generalgouvernement gestattet worden ist.

Warschau, den 11. Juni 1917.

Generalgouvernement II. d.

16.

Polizeiverordnung

über den Verkehr mit lebenden Gänsen und Geflügel.

Zur Regelung des Verkehrs mit lebenden Gänsen und lebendem Geflügel in dem Gebiete, umfassend die Kreise: Bendzin, Czenstochau, Wielun, Kalisch-Turek, Sieradz, Konin-Słupca, Kolo, Wloclawek-Nieszawa, Lipno-Rypin, wird auf Grund der Verordnung Nr. 231 vom 16. Dezember 1916, Verordnungsblatt für das Generalgouvernement Warschau, Nr. 58, Seite 116, hiermit folgendes bestimmt:

§ 1.

Der Verkauf von lebenden Gänsen und Geflügel zum Zweck des Weiterverkaufs sowohl an die einheimische Bevölkerung, als auch zur Sendung über die Grenzen des im Eingang dieser Verordnung genannten Gebietes, wird in der Hand der Amtlichen Handelsstelle deutscher Handelskammern Kalisch staatlich monopolisiert. Jeder andere Verkauf oder jede andere Ausfuhr von lebenden Gänsen oder Geflügel über die Grenzen dieses Gebietes ist verboten.

§ 2.

Die Angestellten und Aufkäufer der Amtlichen Handelsstelle werden mit einer von dem Kreischef eines der im Eingang dieser Verordnung genannten Kreise ausgestellten Legitimation versehen. Sie haben diese Legitimation stets bei sich zu führen und auf Verlangen vorzuzeigen. Die Form der Legitimation, sowie die Namen der Aufkäufer und Angestellten werden in den Amtsblättern der im Eingang genannten Kreise veröffentlicht werden. Die lediglich für den Gänse- und Geflügelverkauf ausgestellten Legitimationscheine (Gewerbescheine) sind gebührenfrei. Nur Inhaber solcher Scheine sind zum Gänse- und Geflügelverkauf berechtigt. Scheine, die neben dem Verkauf für andere Lebensmittel auch für Gänse und Geflügel ausgestellt sind, sind für den Gänse- und Geflügelverkauf ungültig.

§ 3.

Der Verkehr mit Gänsen und Geflügel innerhalb des im Kopf der Verordnung nicht genannten Gebietes des Generalgouvernements Warschau bleibt nach wie vor von jeder Beschränkung frei.

§ 4.

Zuwiderhandlungen gegen die Vorschriften dieser Verordnung werden mit Geldstrafe bis zu 10 000 Mark oder mit Freiheitsstrafen bis zu sechs Monaten Gefängnis oder Haft geahndet. An Stelle von nicht beizutreibenden Geldstrafen tritt entsprechende Freiheitsstrafe. Hierbei ist ein Betrag von 1 bis 150 Mark einer eintägigen Freiheitsstrafe gleichzuachten.

Außerdem werden Gänse und Geflügel, die entgegen den obigen Vorschriften in den Verkehr gebracht oder ausgeführt werden, ohne Entschädigung eingezogen, auch für den Fall, daß sie dem Täter oder einem Teilnehmer nicht gehören.

Warschau, den 15. Juni 1917.

Der Verwaltungschef
beim Generalgouvernement Warschau.
von Kries.

także odbierać i tymże sposobem zwracać władzy, która je wydała, o ile posiadaczowi został dozwolony dalszy pobyt w Jeneral-Gubernatorstwie.

Warszawa, dnia 11 czerwca 1917 r.

990/17]

Jeneral-Gubernatorstwo II. d.

16.

Rozporządzenie policyjne

dotyczące obrotu żywymi gęsiami i drobiem.

Dla uregulowania obrotu żywymi gęsiami i żywym drobiem na obszarze powiatów: Będzińskiego, Częstochowskiego, Wieluńskiego, Kaliskiego, Tureckiego, Sieradzkiego, Konińskiego, Słupieckiego, Kolskiego, Włocławskiego, Nieszawskiego, Lipnowskiego, Rypińskiego postanawia się niniejszem na zasadzie rozporządzenia Nr. 231 z dnia 16-go grudnia 1916 r., Dziennik Rozporządzeń dla Jeneral-Gubernatorstwa Warszawskiego Nr. 58, strona 116, co następuje:

§ 1.

Skup żywych gęsi i drobiu w celu ich dalszej sprzedaży zarówno ludności miejscowej, jakoteż w celu ich wysyłania poza granice obszaru wymienionego na wstępie niniejszego rozporządzenia, zostaje państwowo zmonopolizowany w rękach urzędowego oddziału handlowego niemieckich izb handlowych w Kaliszu. Wszelki inny zakup lub wszelki inny wywóz żywych gęsi lub drobiu poza granice tego obszaru jest wzbroniony.

§ 2.

Pracownicy i zakupnicy urzędowego oddziału handlowego zostają zaopatrzeni w legitymacje, wydane przez naczelnika powiatu jednego z powiatów pomienionych na początku niniejszego rozporządzenia. Tę legitymację winni zawsze mieć przy sobie i okazywać na żądanie. Forma legitymacji, jakoteż nazwiska zakupników i pracowników będą ogłoszone w dziennikach urzędowych powiatów wymienionych na początku niniejszego rozporządzenia. Świadcstwa legitymacyjne (przemysłowe), wydane wyłącznie na skup gęsi i drobiu, nie podlegają opłatom. Wyłącznie posiadacze takich świadectw są uprawnieni do skupu gęsi i drobiu. Świadcstwa wydane na prawo skupu obok innych środków żywnościowych, także na gęsi i drób, są dla skupu gęsi i drobiu nieważne.

§ 3.

Obrót gęsiami i drobiem na niepomienionym w nagłówku do niniejszego rozporządzenia obszarze Jeneral-Gubernatorstwa Warszawskiego pozostaje nadal bez ograniczenia.

§ 4.

Przeciwdziałania przepisom niniejszego rozporządzenia będą karane grzywną do 10 000 marek lub karą pozbawienia wolności do 6 miesięcy więzienia lub aresztem. Grzywny, które nie mogą być ściągnięte, zostają zamienione na odpowiednią karę pozbawienia wolności. Przytem kwota od 1—150 marek równa się karze jednodniowego pozbawienia wolności.

Prócz tego będą zabierane bez odszkodowania gęsi i drób, które wbrew powyższym przepisom prowadzony będzie handel lub które będą wywożone, nawet w tym wypadku, gdy nie należą do sprawy ani do uczestnika.

Warszawa, dnia 15 czerwca 1917 r.

Szef Administracji
przy Jeneral-Gubernatorstwie Warszawskiem
993 17]

von Kries.

